

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Deutsch

NUR ZUR IN-VITRO-DIAGNOSTIK

ZWECKBESTIMMUNG

Dem Produkt selbst ist keine Zweckbestimmung zugeordnet, es kann nur in Kombination mit anderen Diagnostikprodukten für diagnostische Verfahren verwendet werden.

ANWENDER

Die Anwendung dieses AHG serum blend ist nur für qualifiziertes und geschultes Fachpersonal vorgesehen.

PRINZIP DES VERFAHRENS

Das polyspezifische AHG serum blend enthält Antikörper gegen menschliche Immunglobuline sowie gegen Komplementfaktoren. Das Verfahren und die Methode entnehmen Sie bitte der Gebrauchsinformation des jeweiligen Testserums, das in Kombination mit diesem Reagenz verwendet wird.

ZUSAMMENSETZUNG

Das vorliegende AHG serum blend enthält polyklonales Reagenz aus dem Plasma immunisierter Kaninchen (Anti-IgG) und monoklonales Reagenz, das aus Zellkulturüberständen der Maus-Hybridoma-Zelllinie Bric-8 (Anti-C₃) gewonnen wird.

Das Reagenz ist grün angefärbt.

Das Reagenz enthält < 0,1% (w/v) Natriumazid als Konservierungsmittel.

Darüber hinaus enthält das Reagenz Natriumchlorid, Makromoleküle und Rinderalbumin (BSA).

Das in dieser Formulierung verwendete BSA stammt von Tieren aus den USA, die aus vom USDA und APHIS zugelassenen Betrieben bezogen wurden. Es erfüllt die Anforderungen der Verordnungen (EG) Nr. 1069/2009 und (EU) Nr. 142/2011 für die Verwendung in In-vitro-Diagnostika und wurde als frei von dem Vesikulären Stomatitis-Virus sowie dem Blauzungenvirus zertifiziert.

WARNUNG

Das AHG serum blend wird aus tierischen Plasmen bzw. aus Zellkulturüberständen hergestellt. Als biologisches Produkt sollte dieses Reagenz als potenziell infektiös angesehen werden, da das Risiko einer Übertragung von Krankheitserregern niemals vollständig ausgeschlossen werden kann.

Das Reagenz enthält Natriumazid, eine toxische Substanz, die mit Blei oder Kupfer hochexplosive Salze bilden kann.

Bei der Entsorgung mit reichlich Wasser nachspülen.

Aus den oben genannten Gründen sollte dieses Reagenz mit angemessener Sorgfalt gehandhabt werden.

LAGERUNGSBEDINGUNGEN

Geöffnete und ungeöffnete Produkte bei +2 bis +8 °C lagern. Kann während der Anwendung bei Raumtemperatur aufbewahrt werden.

Nur bis zum angegebenen Verfallsdatum verwenden, das im Format Jahr-Monat-Tag (JJJJ-MM-TT) angegeben ist.

HINWEISE

Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des jeweiligen Testserums, das in Kombination mit diesem Reagenz verwendet wird.

PROBENVORBEREITUNG

Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des jeweiligen Testserums, das in Kombination mit diesem Reagenz verwendet wird.

VORBEREITUNG DES REAGENZES

Eine Vorbereitung des Reagenzes ist nicht erforderlich.

Das Reagenz wird direkt aus den Fläschchen entnommen.

TESTVERFAHREN

Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des jeweiligen Testserums, das in Kombination mit diesem Reagenz verwendet wird.

INTERPRETATION DER TESTERGEBNISSE

Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des jeweiligen Testserums, das in Kombination mit diesem Reagenz verwendet wird.

GRENZEN DER TESTMETHODE











Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des jeweiligen Testserums, das in Kombination mit diesem Reagenz verwendet wird.

LITERATUR

Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des jeweiligen Testserums, das in Kombination mit diesem Reagenz verwendet wird.

SYMBOLVERZEICHNIS

Die folgenden Symbole können in der Kennzeichnung dieses Produkts verwendet worden sein:

 REF	Artikel-Nummer	 LOT	Charge
	Lagerung von - bis		Verfallsdatum
 IVD	In-Vitro Diagnostikum	 CE	EG CE Symbol
	Hersteller nach 98/79/EG		Gebrauchsinformation beachten
 UDI	Einmalige Produktkennung		Vertreiber

REF

213085 AHG serum blend 10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammatal Deutschland



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Version 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

English

FOR IN VITRO DIAGNOSTIC USE ONLY

INTENDED USE

The product itself has no dedicated intended use, but can only be used in combination with other diagnostic products for diagnostic procedures.

USER

The use of this AHG serum blend is for qualified and trained personnel only.

PRINCIPLE OF THE PROCEDURE

This polyspecific AHG serum blend contains antibodies to human immunoglobulins as well as complement factors. For the procedure and method, please refer to the instructions for use of the respective test serum used in combination with this reagent.

COMPOSITION

This AHG serum blend contains polyclonal reagent from immunised rabbit plasma (Anti-IgG) and monoclonal reagent obtained from supernatants of cell cultures of mouse hybridoma cell line Bric-8 (Anti-C3).

The reagent is coloured green.

The reagent contains < 0.1% (w/v) sodium azide as preservative.

Additionally, the reagent contains sodium chloride, macromolecules and bovine albumin (BSA). The BSA used in this formulation is derived from US-sourced animals from USDA and APHIS-approved facilities. It complies with Regulations (EC) No 1069/2009 and (EU) No 142/2011 for use in in vitro diagnostic reagents and has been certified free from both Vesicular Stomatitis Virus and Bluetongue Virus.

WARNING

The AHG serum blend is prepared from animal plasma and supernatants of cell cultures. As a biological product, this reagent should be regarded as potentially infectious, since the risk of pathogen transmission can never be completely excluded. The reagent contains sodium azide, a toxic substance that may react with lead or copper to form highly explosive salts. Upon disposal, flush with large quantities of water.

For the reasons mentioned above, the reagent should be handled with proper care.

STORAGE REQUIREMENT

Store opened and unopened products at +2 to +8 °C. It may be kept at room temperature while in use. Use only until the declared expiry date, which is given in the format year-month-day (YYYY-MM-DD).

REMARKS

Follow the instructions for use for the respective test serum used in combination with this product.

SAMPLE PREPARATION

Follow the instructions for use for the respective test serum used in combination with this product.

REAGENT PREPARATION

There is no preparation of the reagent required. Take and use the reagent directly from the vials.

TEST PROCEDURE

Follow the instructions for use for the respective test serum used in combination with this product.

INTERPRETATION OF RESULTS

Follow the instructions for use for the respective test serum used in combination with this product.

LIMITATIONS OF THE PROCEDURE











Follow the instructions for use for the respective test serum used in combination with this product.

LITERATURE

Follow the instructions for use for the respective test serum used in combination with this product.

GLOSSARY OF SYMBOLS

The following symbols may be used in the labelling of the device:

 REF	Product code	 LOT	Batch
	Store from - to		Expiry Date
 IVD	In-Vitro Diagnostic		EC CE symbol
	Manufacturer according to (EC) 98/79		Consult instruction for use
 UDI	Unique Device Identification		Distributor

REF

213085 AHG serum blend 10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Germany



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Version 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Français

UNIQUEMENT POUR DIAGNOSTIC IN VITRO

UTILISATION PRÉVUE

Le produit lui-même n'a pas de destination dédiée, mais peut uniquement être utilisé en combinaison avec d'autres produits de diagnostic pour des procédures diagnostiques.

UTILISATEUR

L'utilisation de ce AHG serum blend est réservée à un personnel qualifié et formé.

PRINCIPE DE LA PROCÉDURE

Ce AHG serum blend polyspécifique contient des anticorps dirigés contre les immunoglobulines humaines ainsi que contre les facteurs du complément. Pour la procédure et la méthode, veuillez vous référer à la notice d'utilisation du sérum de test respectif utilisé en combinaison avec ce réactif.

COMPOSITION

Ce AHG serum blend contient un réactif polyclonal issu de plasma de lapin immunisé (Anti-IgG) et un réactif monoclonal obtenu à partir de surnageants de cultures cellulaires de la lignée cellulaire d'hybridome de souris Bric-8 (Anti-C3).

Le réactif est coloré en vert.

Le réactif contient < 0,1 % (m/v) d'azotate de sodium comme conservateur. En outre, le réactif contient du chlorure de sodium, des macromolécules et de l'albumine bovine (BSA).

La BSA utilisée dans cette formulation provient d'animaux d'origine américaine issus d'établissements agréés par l'USDA et l'APHIS. Elle est conforme aux règlements (CE) n° 1069/2009 et (UE) n° 142/2011 pour une utilisation dans les réactifs de diagnostic in vitro et a été certifiée exempte du virus de la stomatite vésiculeuse et du virus de la fièvre catarrhale ovine (bluetongue).

AVERTISSEMENT

Ce AHG serum blend est préparé à partir de plasma animal et de surnageants de cultures cellulaires. En tant que produit biologique, ce réactif doit être considéré comme potentiellement infectieux, car le risque de transmission d'agents pathogènes ne peut jamais être totalement exclu. Le réactif contient de l'azotate de sodium, une substance toxique susceptible de réagir avec le plomb ou le cuivre pour former des sels hautement explosifs.

Lors de l'élimination, rincer abondamment à l'eau.

Pour les raisons mentionnées ci-dessus, le réactif doit être manipulé avec le soin approprié.

CONDITIONS DE CONSERVATION

Conserver les produits ouverts et non ouverts entre +2 et +8 °C. Il peut être conservé à température ambiante pendant son utilisation.

Utiliser uniquement jusqu'à la date de péremption indiquée, qui est exprimée au format année-mois-jour (AAAA-MM-JJ).

REMARQUES

Suivre la notice d'utilisation du sérum de test respectif utilisé en combinaison avec ce produit.

PRÉPARATION DE L'ÉCHANTILLON

Suivre la notice d'utilisation du sérum de test respectif utilisé en combinaison avec ce produit.

PRÉPARATION DU RÉACTIF

Aucune préparation du réactif n'est nécessaire. Utiliser le réactif directement à partir des flacons.

PROCÉDURE DE TEST

Suivre la notice d'utilisation du sérum de test respectif utilisé en combinaison avec ce produit.

INTERPRÉTATION DES RÉSULTATS

Suivre la notice d'utilisation du sérum de test respectif utilisé en combinaison avec ce produit.

LIMITES DE LA PROCÉDURE









Suivre la notice d'utilisation du sérum de test respectif utilisé en combinaison avec ce produit.

BIBLIOGRAPHIE

Suivre la notice d'utilisation du sérum de test respectif utilisé en combinaison avec ce produit.

GLOSSAIRE DES SYMBOLES

Les symboles suivants peuvent être utilisés dans l'étiquetage du dispositif.

REF	Code produit	LOT	Lot
	Conserver de - à		Date de péremption
	Diagnostic in vitro		Symbole CE CE
	Fabricant selon (CE) 98/79		Consulter la notice d'utilisation
	Identification unique du dispositif		Distributeur

REF

213085 AHG serum blend 10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Allemagne



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Version 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Italiano

ESCLUSIVAMENTE PER USO DIAGNOSTICO IN VITRO

DESTINAZIONE D'USO

Il prodotto in sé non ha una destinazione d'uso dedicata, ma può essere utilizzato solo in combinazione con altri prodotti diagnostici per procedure diagnostiche.

UTILIZZATORE

L'uso di questo AHG serum blend è riservato esclusivamente a personale qualificato e formato.

PRINCIPIO DELLA PROCEDURA

Questo AHG serum blend polispecifico contiene anticorpi diretti contro le immunoglobuline umane e contro i fattori del complemento. Per la procedura e il metodo, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del rispettivo siero di test utilizzato in combinazione con questo reagente.

COMPOSIZIONE

Questo AHG serum blend contiene un reagente policlonale derivato da plasma di coniglio immunizzato (Anti-IgG) e un reagente monoclonale ottenuto da surnatanti di colture cellulari della linea cellulare di ibridoma murino Bric-8 (Anti-C3).

Il reagente è colorato di verde.

Il reagente contiene < 0,1% (p/v) di azoturo di sodio come conservante. Inoltre, il reagente contiene cloruro di sodio, macromolecole e albumina bovina (BSA).

La BSA utilizzata in questa formulazione deriva da animali di origine statunitense provenienti da stabilimenti approvati da USDA e APHIS. È conforme ai regolamenti (CE) n. 1069/2009 e (UE) n. 142/2011 per l'uso nei reagenti diagnostici in vitro ed è stata certificata esente sia dal virus della stomatite vescicolare sia dal virus della febbre catarrale degli ovini (bluetongue).

AVVERTENZA

Questo AHG serum blend è preparato a partire da plasma animale e da surnatanti di colture cellulari. In quanto prodotto biologico, questo reagente deve essere considerato potenzialmente infettivo, poiché il rischio di trasmissione di agenti patogeni non può mai essere completamente escluso. Il reagente contiene azoturo di sodio, una sostanza tossica che può reagire con piombo o rame formando sali altamente esplosivi.

Durante lo smaltimento, sciacquare con grandi quantità di acqua.

Per i motivi sopra indicati, il reagente deve essere maneggiato con la dovuta cautela.

CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE

Conservare i prodotti aperti e non aperti a una temperatura compresa tra +2 e +8 °C. Può essere conservato a temperatura ambiente durante l'uso.

Utilizzare solo fino alla data di scadenza dichiarata, indicata nel formato anno-mese-giorno (AAAA-MM-GG).

NOTE

Seguire le istruzioni per l'uso del rispettivo siero di test utilizzato in combinazione con questo prodotto.

PREPARAZIONE DEL CAMPIONE

Seguire le istruzioni per l'uso del rispettivo siero di test utilizzato in combinazione con questo prodotto.

PREPARAZIONE DEL REAGENTE

Non è necessaria alcuna preparazione del reagente. Utilizzare il reagente direttamente dai flaconcini.

PROCEDURA DEL TEST

Seguire le istruzioni per l'uso del rispettivo siero di test utilizzato in combinazione con questo prodotto.

INTERPRETAZIONE DEI RISULTATI

Seguire le istruzioni per l'uso del rispettivo siero di test utilizzato in combinazione con questo prodotto.

LIMITI DELLA PROCEDURA





Seguire le istruzioni per l'uso del rispettivo siero di test utilizzato in combinazione con questo prodotto.

BIBLIOGRAFIA

Seguire le istruzioni per l'uso del rispettivo siero di test utilizzato in combinazione con questo prodotto.

GLOSSARIO DEI SIMBOLI

I seguenti simboli possono essere utilizzati nell'etichettatura del dispositivo:

	Codice prodotto		Lotto
	Conservare da - a		Data di scadenza
	Diagnostico in vitro		Simbolo CE CE
	Fabbricante secondo (CE) 98/79		Consultare le istruzioni per l'uso
	Identificazione univoca del dispositivo		Distributore

REF

213085 AHG serum blend 10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Germania



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Versione 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Español

EXCLUSIVAMENTE PARA DIAGNÓSTICO IN VITRO

USO PREVISTO

El producto en sí no tiene un uso previsto propio, sino que solo puede utilizarse en combinación con otros productos diagnósticos para procedimientos diagnósticos.

USUARIO

El uso de este AHG serum blend está reservado únicamente a personal cualificado y formado.

PRINCIPIO DEL PROCEDIMIENTO

Este AHG serum blend poliespecífico contiene anticuerpos frente a las inmunoglobulinas humanas, así como frente a los factores del complemento. Para el procedimiento y el método, consulte las instrucciones de uso del suero de prueba correspondiente utilizado en combinación con este reactivo.

COMPOSICIÓN

Este AHG serum blend contiene un reactivo policlonal procedente de plasma de conejo inmunizado (Anti-IgG) y un reactivo monoclonal obtenido a partir de sobrenadantes de cultivos celulares de la línea celular de hibridoma de ratón Bric-8 (Anti-C3). El reactivo está coloreado de verde. El reactivo contiene < 0,1 % (p/v) de azida de sodio como conservante. Además, el reactivo contiene cloruro de sodio, macromoléculas y albúmina bovina (BSA). La BSA utilizada en esta formulación procede de animales de origen estadounidense de instalaciones aprobadas por el USDA y el APHIS. Cumple los Reglamentos (CE) n.º 1069/2009 y (UE) n.º 142/2011 para su uso en reactivos de diagnóstico in vitro y se ha certificado libre tanto del virus de la estomatitis vesicular como del virus de la lengua azul.

ADVERTENCIA

Este AHG serum blend se prepara a partir de plasma animal y de sobrenadantes de cultivos celulares. Como producto biológico, este reactivo debe considerarse potencialmente infeccioso, ya que el riesgo de transmisión de patógenos nunca puede excluirse por completo. El reactivo contiene azida de sodio, una sustancia tóxica que puede reaccionar con el plomo o el cobre y formar sales altamente explosivas. Al desecharlo, enjuagar con grandes cantidades de agua. Por las razones mencionadas anteriormente, el reactivo debe manipularse con el debido cuidado.

CONDICIONES DE CONSERVACIÓN

Conservar los productos abiertos y sin abrir entre +2 y +8 °C. Puede mantenerse a temperatura ambiente durante su uso. Utilizar únicamente hasta la fecha de caducidad declarada, que se indica en el formato año-mes-día (AAAA-MM-DD).

OBSERVACIONES

Siga las instrucciones de uso del suero de prueba correspondiente utilizado en combinación con este producto.

PREPARACIÓN DE LA MUESTRA

Siga las instrucciones de uso del suero de prueba correspondiente utilizado en combinación con este producto.

PREPARACIÓN DEL REACTIVO

No se requiere ninguna preparación del reactivo. Utilizar el reactivo directamente de los viales.

PROCEDIMIENTO DE LA PRUEBA

Siga las instrucciones de uso del suero de prueba correspondiente utilizado en combinación con este producto.

INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS

Siga las instrucciones de uso del suero de prueba correspondiente utilizado en combinación con este producto.

LIMITACIONES DEL PROCEDIMIENTO











Siga las instrucciones de uso del suero de prueba correspondiente utilizado en combinación con este producto.

BIBLIOGRAFÍA

Siga las instrucciones de uso del suero de prueba correspondiente utilizado en combinación con este producto.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Los siguientes símbolos pueden utilizarse en el etiquetado del producto:

 REF	Código de producto	 LOT	Lote
	Conservar de - a		Fecha de caducidad
 IVD	Diagnóstico in vitro		Símbolo CE CE
	Fabricante según (CE) 98/79		Consultar las instrucciones de uso
 UDI	Identificación única del producto		Distribuidor

REF

213085 AHG serum blend 10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Alemania



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Versión 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Português

EXCLUSIVAMENTE PARA DIAGNÓSTICO IN VITRO

UTILIZAÇÃO PREVISTA

O produto em si não tem uma utilização prevista dedicada, podendo apenas ser utilizado em combinação com outros produtos de diagnóstico para procedimentos de diagnóstico.

UTILIZADOR

A utilização deste AHG serum blend destina-se apenas a pessoal qualificado e formado.

PRINCÍPIO DO PROCEDIMENTO

Este AHG serum blend poliespecífico contém anticorpos contra as imunoglobulinas humanas, bem como contra os fatores do complemento. Para o procedimento e o método, consulte as instruções de utilização do respetivo soro de teste utilizado em combinação com este reagente.

COMPOSIÇÃO

Este AHG serum blend contém um reagente policlonal proveniente de plasma de coelho imunizado (Anti-IgG) e um reagente monoclonal obtido a partir de sobrenadantes de culturas celulares da linha celular de hibridoma de ratinho Bric-8 (Anti-C3).

O reagente está corado de verde.

O reagente contém < 0,1% (p/v) de azida de sódio como conservante. Além disso, o reagente contém cloreto de sódio, macromoléculas e albumina bovina (BSA).

A BSA utilizada nesta formulação provém de animais de origem norte-americana de estabelecimentos aprovados pelo USDA e pelo APHIS. Cumpre os Regulamentos (CE) n.º 1069/2009 e (UE) n.º 142/2011 para utilização em reagentes de diagnóstico in vitro e foi certificada como isenta do vírus da estomatite vesicular e do vírus da língua azul.

ADVERTÊNCIA

Este AHG serum blend é preparado a partir de plasma animal e de sobrenadantes de culturas celulares. Enquanto produto biológico, este reagente deve ser considerado potencialmente infeccioso, uma vez que o risco de transmissão de agentes patogénicos nunca pode ser completamente excluído. O reagente contém azida de sódio, uma substância tóxica que pode reagir com o chumbo ou o cobre formando sais altamente explosivos.

Ao eliminar, enxaguar com grandes quantidades de água.

Pelas razões acima mencionadas, o reagente deve ser manuseado com o devido cuidado.

CONDIÇÕES DE CONSERVAÇÃO

Conservar os produtos abertos e fechados entre +2 e +8 °C. Pode ser mantido à temperatura ambiente durante a utilização.

Utilizar apenas até à data de validade declarada, indicada no formato ano-mês-dia (AAAA-MM-DD).

OBSERVAÇÕES

Siga as instruções de utilização do respetivo soro de teste utilizado em combinação com este produto.

PREPARAÇÃO DA AMOSTRA

Siga as instruções de utilização do respetivo soro de teste utilizado em combinação com este produto.

PREPARAÇÃO DO REAGENTE

Não é necessária qualquer preparação do reagente. Utilizar o reagente diretamente dos frascos.

PROCEDIMENTO DO TESTE

Siga as instruções de utilização do respetivo soro de teste utilizado em combinação com este produto.

INTERPRETAÇÃO DOS RESULTADOS

Siga as instruções de utilização do respetivo soro de teste utilizado em combinação com este produto.

LIMITAÇÕES DO PROCEDIMENTO











Siga as instruções de utilização do respetivo soro de teste utilizado em combinação com este produto.

BIBLIOGRAFIA

Siga as instruções de utilização do respetivo soro de teste utilizado em combinação com este produto.

GLOSSÁRIO DE SÍMBOLOS

Os seguintes símbolos podem ser utilizados na rotulagem do dispositivo:

 REF	Código do produto	 LOT	Lote
	Conservar de - a		Data de validade
 IVD	Diagnóstico in vitro	 CE	Símbolo CE CE
	Fabricante segundo (CE) 98/79		Consultar as instruções de utilização
 UDI	Identificação única do dispositivo		Distribuidor

REF

213085 AHG serum blend 10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Alemanha



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Versão 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Nederlands

UITSLUITEND VOOR IN-VITRODIAGNOSTIEK

BEOOGD GEBRUIK

Het product zelf heeft geen specifiek beoogd gebruik, maar kan alleen worden gebruikt in combinatie met andere diagnostische producten voor diagnostische procedures.

GEBRUIKER

Het gebruik van dit AHG serum blend is uitsluitend bestemd voor gekwalificeerd en opgeleid personeel.

PRINCIPE VAN DE PROCEDURE

Dit polyspecifieke AHG serum blend bevat antilichamen tegen humane immunoglobulinen en tegen complementfactoren. Raadpleeg voor de procedure en de methode de gebruiksaanwijzing van het betreffende testserum dat in combinatie met dit reagens wordt gebruikt.

SAMENSTELLING

Dit AHG serum blend bevat polykloonaal reagens uit plasma van geïmmuniseerde konijnen (Anti-IgG) en monokloonaal reagens verkregen uit supernatanten van celkweken van de muizenhybridoma-cellijn Bric-8 (Anti-C3).

Het reagens is groen gekleurd.

Het reagens bevat < 0,1% (g/v) natriumazide als conserveermiddel. Daarnaast bevat het reagens natriumchloride, macromoleculen en runderalbumine (BSA).

De in deze formulering gebruikte BSA is afkomstig van dieren van Amerikaanse herkomst uit door de USDA en APHIS goedgekeurde inrichtingen. Zij voldoet aan de Verordeningen (EG) nr. 1069/2009 en (EU) nr. 142/2011 voor gebruik in in-vitrodiagnostische reagentia en is gecertificeerd als vrij van zowel het vesiculair stomatitisvirus als het bluetonguevirus.

WAARSCHUWING

Dit AHG serum blend wordt bereid uit dierlijk plasma en supernatanten van celkweken. Als biologisch product moet dit reagens als potentieel infectieus worden beschouwd, aangezien het risico op overdracht van pathogenen nooit volledig kan worden uitgesloten. Het reagens bevat natriumazide, een toxische stof die met lood of koper kan reageren tot zeer explosieve zouten. Spoel bij verwijdering met grote hoeveelheden water.

Om de hierboven genoemde redenen moet het reagens met de nodige zorg worden gehanteerd.

BEWAARCONDITIES

Bewaars geopende en ongeopende producten bij +2 tot +8 °C. Het mag bij kamertemperatuur worden bewaard tijdens gebruik.

Uitsluitend gebruiken tot de vermelde uiterste gebruiksdatum, die wordt gegeven in de notatie jaar-maand-dag (JJJJ-MM-DD).

OPMERKINGEN

Volg de gebruiksaanwijzing van het betreffende testserum dat in combinatie met dit product wordt gebruikt.

MONSTERVOORBEREIDING

Volg de gebruiksaanwijzing van het betreffende testserum dat in combinatie met dit product wordt gebruikt.

REAGENSVOORBEREIDING

Er is geen voorbereiding van het reagens vereist. Gebruik het reagens rechtstreeks uit de injectieflacons.

TESTPROCEDURE

Volg de gebruiksaanwijzing van het betreffende testserum dat in combinatie met dit product wordt gebruikt.

INTERPRETATIE VAN DE RESULTATEN

Volg de gebruiksaanwijzing van het betreffende testserum dat in combinatie met dit product wordt gebruikt.

BEPERKINGEN VAN DE PROCEDURE











Volg de gebruiksaanwijzing van het betreffende testserum dat in combinatie met dit product wordt gebruikt.

LITERATUUR

Volg de gebruiksaanwijzing van het betreffende testserum dat in combinatie met dit product wordt gebruikt.

VERKLARING VAN SYMBOLEN

De volgende symbolen kunnen op de etikettering van het hulpmiddel worden gebruikt:

 REF	Productcode	 LOT	Partij
	Bewaren van - tot		Uiterste gebruiksdatum
 IVD	In-vitrodiagnostiek		EG CE-symbool
	Fabrikant volgens (EG) 98/79		Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
 UDI	Unieke hulpmiddel-identificatie		Distributeur

 REF

213085

AHG serum blend

10 ml

 CE



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Duitsland



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Versie 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Dansk

KUN TIL IN VITRO-DIAGNOSTIK

TILSIGTET ANVENDELSE

Selve produktet har ingen dedikeret tilsigtet anvendelse, men kan kun anvendes i kombination med andre diagnostiske produkter til diagnostiske procedurer.

BRUGER

Brugen af dette AHG serum blend er kun beregnet til kvalificeret og uddannet personale.

PROCEDURENS PRINCIP

Dette polyspecificke AHG serum blend indeholder antistoffer mod humane immunglobuliner samt mod komplementfaktorer. For procedure og metode henvises til brugsanvisningen for det pågældende testserum, der anvendes i kombination med dette reagens.

SAMMENSÆTNING

Dette AHG serum blend indeholder polyklonalt reagens fra immuniseret kaninplasma (Anti-IgG) og monoklonalt reagens fremstillet af supernatanter fra cellekulturer af muse-hybridomcellelinjen Bric-8 (Anti-C3). Reagenset er farvet grønt. Reagenset indeholder < 0,1% (w/v) natriumazid som konserveringsmiddel. Derudover indeholder reagenset natriumchlorid, makromolekyler og bovint albumin (BSA). Den BSA, der anvendes i denne formulering, stammer fra dyr af amerikansk oprindelse fra USDA- og APHIS-godkendte virksomheder. Den opfylder forordning (EF) nr. 1069/2009 og (EU) nr. 142/2011 til anvendelse i in vitro-diagnostiske reagenser og er certificeret fri for både vesikulær stomatitis-virus og bluetongue-virus.

ADVARSEL

Dette AHG serum blend er fremstillet af animalsk plasma og supernatanter fra cellekulturer. Som biologisk produkt bør dette reagens betragtes som potentielt smitsomt, da risikoen for overførsel af patogener aldrig helt kan udelukkes. Reagenset indeholder natriumazid, et giftigt stof, der kan reagere med bly eller kobber og danne yderst eksplosive salte. Ved bortskaffelse skylles med store mængder vand. Af ovennævnte årsager bør reagenset håndteres med passende forsigtighed.

OPBEVARINGSBETINGELSER

Opbevar åbne og uåbne produkter ved +2 til +8 °C. Det kan opbevares ved stuetemperatur under brug. Må kun anvendes indtil den angivne udløbsdato, som er angivet i formatet år-måned-dag (AAAA-MM-DD).

BEMÆRKNINGER

Følg brugsanvisningen for det pågældende testserum, der anvendes i kombination med dette produkt.

PRØVEFORBEREDELSE

Følg brugsanvisningen for det pågældende testserum, der anvendes i kombination med dette produkt.

KLARGØRING AF REAGENS

Der kræves ingen klargøring af reagenset. Anvend reagenset direkte fra hætteglassene.

TESTPROCEDURE

Følg brugsanvisningen for det pågældende testserum, der anvendes i kombination med dette produkt.

FORTOLKNING AF RESULTATER

Følg brugsanvisningen for det pågældende testserum, der anvendes i kombination med dette produkt.

PROCEDURENS BEGRÆNSNINGER











Følg brugsanvisningen for det pågældende testserum, der anvendes i kombination med dette produkt.

LITTERATUR

Følg brugsanvisningen for det pågældende testserum, der anvendes i kombination med dette produkt.

SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler kan være anvendt på udstyrets mærkning:

	Produktkode		Parti
	Opbevares fra - til		Udløbsdato
	In vitro-diagnostik		EF CE-symbol
	Producent i henhold til (EF) 98/79		Se brugsanvisningen
	Entydig udstyrs identifikation		Distributør



213085

AHG serum blend

10 ml





ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Tyskland



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Version 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

АНГ serum blend

Coombs serum, polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Български

САМО ЗА IN VITRO ДИАГНОСТИЧНА УПОТРЕБА

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Самият продукт няма собствено предназначение, а може да се използва само в комбинация с други диагностични продукти за диагностични процедури.

ПОТРЕБИТЕЛ

Употребата на този ANH serum blend е предназначена само за квалифициран и обучен персонал.

ПРИНЦИП НА ПРОЦЕДУРАТА

Този полиспецифичен ANH serum blend съдържа антитела срещу човешки имуноглобулини, както и срещу фактори на комплемента. За процедурата и метода направете справка с инструкциите за употреба на съответния тестов серум, използван в комбинация с този реагент.

СЪСТАВ

Този ANH serum blend съдържа поликлонален реагент от плазма на имунизирани зайци (Anti-IgG) и моноклонален реагент, получен от супернатанти на клетъчни култури от миши хибридомен клетъчен ред Bric-8 (Anti-C3). Реагентът е оцветен в зелено.

Реагентът съдържа < 0,1% (w/v) натриев азид като консервант. Освен това реагентът съдържа натриев хлорид, макромолекули и говежди албумин (BSA). Използваният в тази формулировка BSA произхожда от животни с произход от САЩ от предприятия, одобрени от USDA и APHIS. Той отговаря на регламенти (EO) № 1069/2009 и (EC) № 142/2011 за употреба в реагенти за инвитро диагностика и е сертифициран като свободен както от вируса на везикулозния стоматит, така и от вируса на болестта син език.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този ANH serum blend се приготвя от животинска плазма и супернатанти от клетъчни култури. Като биологичен продукт този реагент трябва да се счита за потенциално инфекциозен, тъй като рискът от пренос на патогени никога не може да бъде напълно изключен. Реагентът съдържа натриев азид, токсично вещество, което може да реагира с олово или мед, образувайки силно експлозивни соли. При изхвърляне изплакнете с големи количества вода. Поради посочените по-горе причини с реагента трябва да се бори с подходящо внимание.

УСЛОВИЯ НА СЪХРАНЕНИЕ

Съхранявайте отворените и неотворените продукти при +2 до +8 °C. Може да се съхранява при стайна температура по време на употреба. Използвайте само до обявения срок на годност, който е посочен във формат година-месец-ден (ГТГГ-ММ-ДД).

ЗАБЕЛЕЖКИ

Спазвайте инструкциите за употреба на съответния тестов серум, използван в комбинация с този продукт.

ПОДГОТОВКА НА ПРОБАТА

Спазвайте инструкциите за употреба на съответния тестов серум, използван в комбинация с този продукт.

ПОДГОТОВКА НА РЕАГЕНТА

Не се изисква подготовка на реагента. Използвайте реагента директно от флаконите.

ПРОЦЕДУРА НА ИЗСЛЕДВАНЕ

Спазвайте инструкциите за употреба на съответния тестов серум, използван в комбинация с този продукт.

ТЪЛКУВАНЕ НА РЕЗУЛТАТИТЕ

Спазвайте инструкциите за употреба на съответния тестов серум, използван в комбинация с този продукт.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПРОЦЕДУРАТА

Спазвайте инструкциите за употреба на съответния тестов серум, използван в комбинация с този продукт.

ЛИТЕРАТУРА

Спазвайте инструкциите за употреба на съответния тестов серум, използван в комбинация с този продукт.

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

Следните символи могат да бъдат използвани върху етикета на изделието:

 REF	Код на продукта	 LOT	Партида
	Съхранявайте от - до		Срок на годност
 IVD	In vitro диагностика		CE символ на EO
	Производител съгласно (EO) 98/79		Вижте инструкциите за употреба
 UDI	Уникална идентификация на изделието		Дистрибутор

REF

213085

АНH serum blend

10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Германия



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Версия 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Čeština

POUZE PRO IN VITRO DIAGNOSTIKU

ÚČEL POUŽITÍ

Samotný výrobek nemá vlastní účel použití. Ize jej použít pouze v kombinaci s jinými diagnostickými výrobky pro diagnostické postupy.

UŽIVATEL

Použití tohoto přípravku AHG serum blend je určeno pouze pro kvalifikovanou a vyškolenou personál.

PRINCIP POSTUPU

Tento polyspecifický AHG serum blend obsahuje protilátky proti lidským imunoglobulinům i proti faktorům komplementu. Pro postup a metodu se řiďte návodem k použití příslušného testovacího séra používaného v kombinaci s tímto činidlem.

SLOŽENÍ

Tento AHG serum blend obsahuje polyklonální činidlo z plazmy imunizovaných králiků (Anti-IgG) a monoklonální činidlo získané ze supernatantů buněčných kultur myší hybridomové buněčné linie Bric-8 (Anti-C3).

Činidlo je zbarveno zeleně.

Činidlo obsahuje < 0,1% (w/v) azidu sodného jako konzervační látku. Kromě toho činidlo obsahuje chlorid sodný, makromolekuly a hovězí albumin (BSA).

BSA použitý v této formulaci pochází ze zvířat amerického původu ze zařízení schválených USDA a APHIS. Splňuje nařízení (ES) č. 1069/2009 a (EU) č. 142/2011 pro použití v diagnostických zdravotnických prostředcích in vitro a byl certifikován jako prostý viru vezikulární stomatitidy i viru katarální horečky ovcí (bluetongue).

VAROVÁNÍ

Tento AHG serum blend se připravuje z živočišné plazmy a supernatantů buněčných kultur. Jako biologický produkt by toto činidlo mělo být považováno za potenciálně infekční, protože riziko přenosu patogenů nelze nikdy zcela vyloučit. Činidlo obsahuje azid sodný, toxickou látku, která může reagovat s olovem nebo mědí za vzniku vysoce výbušných solí.

Při likvidaci spláchněte velkým množstvím vody.

Z výše uvedených důvodů je třeba s činidlem zacházet s náležitou opatrností.

PODMÍNKY SKLADOVÁNÍ

Otevřené i neotevřené výrobky skladujte při teplotě +2 až +8 °C. Během používání může být uchováván při pokojové teplotě.

Používejte pouze do uvedeného data použitelnosti, které je uvedeno ve formátu rok-měsíc-den (RRRR-MM-DD).

POZNÁMKY

Řiďte se návodem k použití příslušného testovacího séra používaného v kombinaci s tímto výrobkem.

PŘÍPRAVA VZORKU

Řiďte se návodem k použití příslušného testovacího séra používaného v kombinaci s tímto výrobkem.

PŘÍPRAVA ČINIDLA

Není vyžadována žádná příprava činidla. Činidlo používejte přímo z lahviček.

POSTUP TESTU

Řiďte se návodem k použití příslušného testovacího séra používaného v kombinaci s tímto výrobkem.

INTERPRETACE VÝSLEDKŮ

Řiďte se návodem k použití příslušného testovacího séra používaného v kombinaci s tímto výrobkem.

OMEZENÍ POSTUPU











Řiďte se návodem k použití příslušného testovacího séra používaného v kombinaci s tímto výrobkem.

LITERATURA

Řiďte se návodem k použití příslušného testovacího séra používaného v kombinaci s tímto výrobkem.

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

Na označení prostředku mohou být použity následující symboly:

 REF	Kód výrobku	 LOT	Šarže
	Skladujte od - do		Datum použitelnosti
 IVD	Diagnostika in vitro		Symbol CE ES
	Výrobce podle (ES) 98/79		Viz návod k použití
 UDI	Jedinečná identifikace prostředku		Distributor

REF

213085

AHG serum blend

10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Německo



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Verze 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Eesti

AINULT IN VITRO DIAGNOSTIKAKS

KASUTUSOTSTARVE

Tootel endal ei ole eraldi kasutusotstarvet, seda saab kasutada üksnes kombinatsioonis muude diagnostikatoodetega diagnostilisteks menettlusteks.

KASUTAJA

See toote AHG serum blend kasutamine on ette nähtud üksnes kvalifitseeritud ja koolitatud personalile.

MENETLUSE PÕHIMÕTE

See polüspetsiifiline AHG serum blend sisaldab antikehi inimese immunoglobuliinide ja komplemendi tegurite vastu. Menetluse ja meetodi kohta lugege vastava testseerumi kasutusjuhendit, mida kasutatakse koos selle reagentiga.

KOOSTIS

See AHG serum blend sisaldab polükonaalset reagenti immuniseeritud küüliku plasmast (Anti-IgG) ja monokonaalset reagenti, mis on saadud hiire hübridoomi rakuliini Bric-8 (Anti-C3) rakukultuuride supernatantidest.

Reagent on värvitud roheliseks.

Reagent sisaldab säilitusainena < 0,1% (m/v) naatriumasiidi. Lisaks sisaldab reagent naatriumkloriidi, makromolekule ja veise albumiini (BSA).

Selles formulatsioonis kasutatud BSA pärineb USA päritolu loomadelt USDA ja APHIS'e heakskiidetud ettevõtetest. See vastab määrustele (EÜ) nr 1069/2009 ja (EL) nr 142/2011 kasutamiseks in vitro diagnostika reagentides ning on sertifitseeritud vabaks nii vesikulaarse stomatidi viirusest kui ka lammaste katarraalse palaviku (bluetongue) viirusest.

HOIATUS

See AHG serum blend valmistatakse loomsest plasmast ja rakukultuuride supernatantidest. Bioloogilise tootena tuleb seda reagenti käsitleda potentsiaalselt nakkavana, kuna patogeenide ülekandumise ohtu ei saa kunagi täielikult välistada. Reagent sisaldab naatriumasiidi, mürgist ainet, mis võib reageerida plii või vasega, moodustades väga plahvatusohtlikke sooli. Kõrvaldamisel loputage suure koguse veega. Eespool nimetatud põhjustel tuleb reagenti käsitseda asjakohase hoolikusega.

SÄILITUSTINGIMUSED

Säilitage avatud ja avamata tooteid temperatuuril +2 kuni +8 °C. Seda võib hoida toatemperatuuril kasutamise ajal.

Kasutage ainult kuni märgitud kõlblikkusajani, mis on esitatud vormingus aasta-kuu-päev (AAAA-KK-PP).

MÄRKUSED

Järgige vastava testseerumi kasutusjuhendit, mida kasutatakse koos selle tootega.

PROOVI ETTEVALMISTAMINE

Järgige vastava testseerumi kasutusjuhendit, mida kasutatakse koos selle tootega.

REAGENDI ETTEVALMISTAMINE

Reagendi ettevalmistamist ei ole vaja. Kasutage reagenti otse viaalidest.

TESTIMISEMENETLUS

Järgige vastava testseerumi kasutusjuhendit, mida kasutatakse koos selle tootega.

TULEMUSTE TÕLGENDAMINE

Järgige vastava testseerumi kasutusjuhendit, mida kasutatakse koos selle tootega.

MENETLUSE PIIRANGUD











Järgige vastava testseerumi kasutusjuhendit, mida kasutatakse koos selle tootega.

KIRJANDUS

Järgige vastava testseerumi kasutusjuhendit, mida kasutatakse koos selle tootega.

SÜMBOLITE SELGITUS

Vahendi märgistusel võidakse kasutada järgmisi sümboleid:

 Tootekood	 Partii
 Säilitada alates - kuni	 Kõlblikusaeg
 In vitro diagnostika	 EÜ CE-sümbol
 Tootja vastavalt (EÜ) 98/79	 Tutvuge kasutusjuhendiga
 Seadme kordumatu identifikaator	 Turustaja

REF

213085 AHG serum blend 10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Saksamaa



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Versioon 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Suomi

VAIN IN VITRO -DIAGNOSTIIKKAAN

KÄYTTÖTARKOITUS

Itse tuotteella ei ole omaa käyttötarkoitusta, vaan sitä voidaan käyttää ainoastaan yhdessä muiden diagnostisten tuotteiden kanssa diagnostiisiin menettelyihin.

KÄYTTÄJÄ

Tämän AHG serum blend -tuotteen käyttö on tarkoitettu vain pätevälle ja koulutetulle henkilöstölle.

MENETTELYN PERIAATE

Tämä polyspesifinen AHG serum blend sisältää vasta-aineita ihmisen immunoglobuliineja sekä komplementitekkijöitä vastaan. Katso menetelmä ja menetelmä kyseisen, tämän reagenssin kanssa käytettävän testiseerumin käyttöohjeesta.

KOOSTUMUS

Tämä AHG serum blend sisältää polyklonaalista reagenssia immunisoidun kaniinin plasmasta (Anti-IgG) ja monoklonaalista reagenssia, joka on saatu hiiren hybridoomasolulinjan Bric-8 (Anti-C3) soluviljelmien supernatanteista.

Reagenssi on värjätty vihreäksi.

Reagenssi sisältää säilöntäainena < 0,1% (p/v) natriumatsidia. Lisäksi reagenssi sisältää natriumkloridia, makromolekyyliä ja nautaan albumiinia (BSA).

Tässä formulaatiossa käytetty BSA on peräisin yhdysvaltalaisperäisistä eläimistä USDA:n ja APHISin hyväksymistä laitoksista. Se täyttää asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EU) N:o 142/2011 vaatimukset käytettäväksi in vitro -diagnostikkareagensseissa, ja se on sertifioitu vapaaksi sekä vesikulaarisesta stomatiittiviruksesta että sieniä aiheuttavien (bluetongue) viruksesta.

VAROITUS

Tämä AHG serum blend valmistetaan eläinplasmasta ja soluviljelmien supernatanteista. Biologisena tuotteena tätä reagenssia on pidettävä mahdollisesti tartuttavana, koska patogeenien tarttumisen riskiä ei voida koskaan täysin sulkea pois. Reagenssi sisältää natriumatsidia, myrkyllistä ainetta, joka voi reagoida lyijyn tai kuparin kanssa muodostaen erittäin räjähtäviä suoloja.

Hävitettäessä huuhtelee runsaalla vedellä.

Edellä mainituista syistä reagenssia on käsiteltävä asianmukaista varovaisuutta noudattaen.

SÄILYTYSOLOSUhteet

Säilytä avatut ja avaamattomat tuotteet +2 – +8 °C:ssa. Sitä voidaan pitää huoneenlämmössä käytön aikana.

Käytä vain ilmoitettuun viimeiseen käyttöpäivään asti, joka on annettu muodossa vuosi-kuukausipäivä (VVVV-KK-PP).

HUOMAUTUKSET

Noudata kyseisen, tämän tuotteen kanssa käytettävän testiseerumin käyttöohjetta.

NÄYTTEEN VALMISTELU

Noudata kyseisen, tämän tuotteen kanssa käytettävän testiseerumin käyttöohjetta.

REAGENSIN VALMISTELU

Reagenssin valmistelua ei tarvita. Käytä reagenssia suoraan injektio- ja infuusiopulloista.

TESTIMENETELY

Noudata kyseisen, tämän tuotteen kanssa käytettävän testiseerumin käyttöohjetta.

TULOSTEN TULKINTA

Noudata kyseisen, tämän tuotteen kanssa käytettävän testiseerumin käyttöohjetta.

MENETTELYN RAJOITUKSET

Noudata kyseisen, tämän tuotteen kanssa käytettävän testiseerumin käyttöohjetta.

KIRJALLISUUS

Noudata kyseisen, tämän tuotteen kanssa käytettävän testiseerumin käyttöohjetta.

SYMBOLIEN SELITYKSET

Väliseen merkinnöissä voidaan käyttää seuraavia symboleja:

REF	Tuotekoodi	LOT	Erä
	Säilytys alkaen - asti		Viimeinen käyttöpäivä
IVD	In vitro -diagnostiikka	CE	EY CE -symboli
	Valmistaja asetuksen (EY) 98/79 mukaisesti		Katso käyttöohjeet
UDI	Yksilöllinen laitetunniste (UDI)		Jakelija

REF

213085

AHG serum blend

10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Saksaa



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Versio 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Magyar

KIZÁRÓLAG IN VITRO DIAGNOSZTIKAI HASZNÁLATRA

RENDELTETÉS

Maga a termék nem rendelkezik önálló rendeléssel, kizárólag más diagnosztikai termékekkel kombinálva használható diagnosztikai eljárásokhoz.

FELHASZNÁLÓ

Ezen AHG serum blend használata kizárólag képzett és szakképzett személyzet számára engedélyezett.

AZ ELJÁRÁS ELVE

Ez a polispecifikus AHG serum blend humán immunglobulinok, valamint komplementfaktorok elleni antitesteket tartalmaz. Az eljárást és a módszert illetően olvassa el az ezzel a reagenssel együtt használt megfelelő tesztszérum használati utasítását.

ÖSSZETÉTEL

Ez az AHG serum blend immunizált nyúl plazmájából származó poliklonális reagenst (Anti-IgG) és az egér Bric-8 hibridóma sejtvonal (Anti-C3) sejtkultúráinak felülúszóiból nyert monoklonális reagenst tartalmaz.

A reagens zöld színű.

A reagens tartósítószerként < 0,1% (w/v) nátrium-azidot tartalmaz. Ezenkívül a reagens nátrium-kloridot, makromolekulákat és szarvasmarha-albumint (BSA) tartalmaz.

Az e formulában használt BSA egyesült államokbeli eredetű állatokból, az USDA és az APHIS által jóváhagyott létesítményekből származik. Megfelel az 1069/2009/EK és a 142/2011/EU rendeleteknek az in vitro diagnosztikai reagenszekben való felhasználáshoz, és tanúsítottan mentes mind a vesicularis stomatitis vírustól, mind a kényelv-betegség (bluetongue) vírustól.

FIGYELMEZTETÉS

Ezt az AHG serum blend terméket állati plazmából és sejtkultúrák felülúszóiból állítják elő. Biológiai termékként ezt a reagenst potenciálisan fertőzőnek kell tekinteni, mivel a kórokozók átvitelének kockázata soha nem zárható ki teljesen. A reagens nátrium-azidot tartalmaz, amely mérgező anyag, amely ólommal vagy rézzel reagálva erősen robbanékony sókat képezhet. Ártalmatlanításkor öblítse le nagy mennyiségű vízzel.

A fent említett okok miatt a reagenst megfelelő gondossággal kell kezelni.

TÁROLÁSI FELTÉTELEK

A felbontott és felbontatlan termékeket +2 és +8 °C között tárolja. Használat közben szobahőmérsékleten tartható.

Kizárólag a feltüntetett lejárati dátumig használja, amely év-hónap-nap (ÉÉÉÉ-HH-NN) formátumban van megadva.

MEGJEGYZÉSEK

Kövesse az ezzel a termékkel együtt használt megfelelő tesztszérum használati utasítását.

A MINTA ELŐKÉSZÍTÉSE

Kövesse az ezzel a termékkel együtt használt megfelelő tesztszérum használati utasítását.

A REAGENS ELŐKÉSZÍTÉSE

A reagens nem igényel előkészítést. A reagenst közvetlenül az injekciós üvegekből használja.

VIZSGÁLATI ELJÁRÁS

Kövesse az ezzel a termékkel együtt használt megfelelő tesztszérum használati utasítását.

AZ EREDMÉNYEK ÉRTELMEZÉSE

Kövesse az ezzel a termékkel együtt használt megfelelő tesztszérum használati utasítását.

AZ ELJÁRÁS KORLÁTAI











Kövesse az ezzel a termékkel együtt használt megfelelő tesztszérum használati utasítását.

IRODALOM

Kövesse az ezzel a termékkel együtt használt megfelelő tesztszérum használati utasítását.

SZIMBÓLUMOK JEGYZÉKE

Az eszköz címkézésén a következő szimbólumok használhatók:

 REF	Termékkód	 LOT	Gyártási tétel
	Tárolás ettől - eddig		Lejárat dátum
	In vitro diagnosztika		EK CE szimbólum
	Gyártó a(z) (EK) 98/79 szerint		Lásd a használati utasítást
	Egyedi eszköz-azonosító		Forgalmazó

REF

213085

AHG serum blend

10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Németország



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Verzió 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Lietuvių

TIK IN VITRO DIAGNOSTIKAI

PASKIRTIS

Pats produktas neturi atskiros paskirties, jį galima naudoti tik kartu su kitais diagnostikos produktais diagnostinėms procedūroms.

NAUDOTOJAS

Šį AHG serum blend gali naudoti tik kvalifikuoti ir apmokyti darbuotojai.

PROCEDŪROS PRINCIPAS

Šiame polispecifiniame AHG serum blend yra antikūnų prieš žmogaus imunoglobulinus ir komplemento faktorius. Procedūros ir metodo ieškokite atitinkamo tyrimo serumo, naudojamo kartu su šiuo reagentu, naudojimo instrukcijoje.

SUDĖTIS

Šiame AHG serum blend yra poliklonalinio reagento iš imunizuotų triušų plazmos (Anti-IgG) ir monoklonalinio reagento, gauto iš pelės hibridomos ląstelių linijos Bric-8 (Anti-C3) ląstelių kultūrų supernatantų.

Reagentas yra nudažytas žaliai.

Reagente kaip konservantas yra < 0,1% (m/t) natrio azido. Be to, reagente yra natrio chlorido, makromolekulių ir jaučio albumino (BSA).

Šioje formulėje naudojamas BSA gautas iš JAV kilmės gyvūnų iš USDA ir APHIS patvirtintų įmonių. Jis atitinka reglamentus (EB) Nr. 1069/2009 ir (ES) Nr. 142/2011 dėl naudojimo in vitro diagnostikos reagentuose ir yra sertifikuotas kaip neturintis nei vezikulinio stomatito viruso, nei mėlynojo liežuvio ligos (bluetongue) viruso.

ĮSPĖJIMAS

Šis AHG serum blend ruošiamas iš gyvūninės plazmos ir ląstelių kultūrų supernatantų. Kaip biologinis produktas šis reagentas turi būti laikomas potencialiai užkrečiamu, nes patogenų perdavimo rizikos niekada negalima visiškai atmesti. Reagente yra natrio azido – toksiškos medžiagos, kuri gali reaguoti su švinu arba variu ir sudaryti labai sprogias druskas.

Šalinant nuplaukite dideliu kiekiu vandens.

Dėl pirmiau nurodytų priežasčių su reagentu reikia elgtis tinkamai atsargiai.

LAIKYMO SĄLYGOS

Atidarytus ir neatidarytus produktus laikykite nuo +2 iki +8 °C temperatūroje. Naudojimo metu jį galima laikyti kambario temperatūroje.

Naudokite tik iki nurodytos tinkamumo datos, kuri pateikiama formatu metai-mėnuo-diena (MMMM-MM-DD).

PASTABOS

Vadovaukitės atitinkamo tyrimo serumo, naudojamo kartu su šiuo produktu, naudojimo instrukcija.

MĖGINIO PARUOŠIMAS

Vadovaukitės atitinkamo tyrimo serumo, naudojamo kartu su šiuo produktu, naudojimo instrukcija.

REAGENTO PARUOŠIMAS

Reagento paruošti nereikia. Naudokite reagentą tiesiai iš buteliukų.

TYRIMO PROCEDŪRA

Vadovaukitės atitinkamo tyrimo serumo, naudojamo kartu su šiuo produktu, naudojimo instrukcija.

REZULTATŲ AIŠKINIMAS

Vadovaukitės atitinkamo tyrimo serumo, naudojamo kartu su šiuo produktu, naudojimo instrukcija.

PROCEDŪROS APRIBOJIMAI

Vadovaukitės atitinkamo tyrimo serumo, naudojamo kartu su šiuo produktu, naudojimo instrukcija.

LITERATŪRA

Vadovaukitės atitinkamo tyrimo serumo, naudojamo kartu su šiuo produktu, naudojimo instrukcija.

SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS

Priemonės ženkliniame gali būti naudojami šie simboliai:

REF	Produkto kodas	LOT	Partija
Laikyti nuo - iki		Tinkamumo data	
IVD	In vitro diagnostika	CE	EB CE simbolis
Gamintojas pagal (EB) 98/79		Žūrėti naudojimo instrukciją	
UDI	Unikalus priemonės identifikatorius	Platintojas	

REF

213085

AHG serum blend

10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Vokietija



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Versija 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Latviešu

TIKAI IN VITRO DIAGNOSTIKAI

PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Pašam produktam nav atsevišķa paredzētā lietojuma, to var izmantot tikai kombinācijā ar citiem diagnostikas produktiem diagnostiskām procedūrām.

LIETOTĀJS

Šo AHG serum blend drīkst izmantot tikai kvalificēts un apmācīts personāls.

PROCEDŪRAS PRINCIPS

Šis polispecifics AHG serum blend satur antivielas pret cilvēka imūnglobulīniem, kā arī pret komplementa faktoriem. Procedūru un metodi skatiet attiecīgā testa seruma, ko izmanto kopā ar šo reaģentu, lietošanas instrukcijā.

SASTĀVS

Šis AHG serum blend satur poliklonālu reaģentu no imunizētu trušu plazmas (Anti-IgG) un monoklonālu reaģentu, kas iegūts no peles hibridomas šūnu līnijas Bric-8 (Anti-C3) šūnu kultūru supernatantiem.

Reaģents ir iekrāsots zaļā krāsā.

Reaģents kā konservantu satur < 0,1% (m/l) nātrija azīda. Turklāt reaģents satur nātrija hlorīdu, makromolekulas un liellopu albumīnu (BSA).

Šajā formulā izmantotais BSA iegūts no ASV izcelsmes dzīvniekiem no USDA un APHIS apstiprinātām iestādēm. Tas atbilst Regulai (EK) Nr. 1069/2009 un (ES) Nr. 142/2011 par lietošanu in vitro diagnostikas reaģentos un ir sertificēts kā brīvs gan no vezikulārā stomatīta vīrusa, gan no infekciozā katarālā drudzī (bluetongue) vīrusa.

BRĪDINĀJUMS

Šis AHG serum blend ir sagatavots no dzīvnieku plazmas un šūnu kultūru supernatantiem. Kā bioloģisks produkts šis reaģents jāuzskata par potenciāli infekciozu, jo patogēnu pārnesšanas risku nekad nevar pilnībā izslēgt. Reaģents satur nātrija azīdu, toksisku vielu, kas var reaģēt ar svinu vai varu, veidojot ļoti sprādzienbīstamus sāļus.

Likvidēšanas laikā noskalojiet ar lielu daudzumu ūdens.

Iepriekš minēto iemeslu dēļ ar reaģentu jārīkojas ar pienācīgu rūpību.

UZGLABĀŠANAS NOSACĪJUMI

Uzglabājiet atvērtus un neatvērtus produktus +2 līdz +8 °C temperatūrā. To var uzglabāt istabas temperatūrā lietošanas laikā.

Lietot tikai līdz norādītajam derīguma termiņam, kas norādīts formātā gads-mēnesis-diena (GGGG-MM-DD).

PIEZĪMES

Ievērojiet attiecīgā testa seruma, ko izmanto kopā ar šo produktu, lietošanas instrukciju.

PARAUGA SAGATAVOŠANA

Ievērojiet attiecīgā testa seruma, ko izmanto kopā ar šo produktu, lietošanas instrukciju.

REAĢENTA SAGATAVOŠANA

Reaģenta sagatavošana nav nepieciešama. Izmantojiet reaģentu tieši no flakoniem.

TESTA PROCEDŪRA

Ievērojiet attiecīgā testa seruma, ko izmanto kopā ar šo produktu, lietošanas instrukciju.

REZULTĀTU INTERPRETĀCIJA

Ievērojiet attiecīgā testa seruma, ko izmanto kopā ar šo produktu, lietošanas instrukciju.

PROCEDŪRAS IEROBEŽOJUMI

Ievērojiet attiecīgā testa seruma, ko izmanto kopā ar šo produktu, lietošanas instrukciju.

LITERATŪRA

Ievērojiet attiecīgā testa seruma, ko izmanto kopā ar šo produktu, lietošanas instrukciju.

SIMBOLU SKAIDROJUMS

Ierīces marķējumā var izmantot šādus simbolus:

REF	Produkta kods	LOT	Partija
	Uzglabāt no - līdz		Derīguma termiņš
IVD	In vitro diagnostika	CE	EK CE simbols
	Ražotājs saskaņā ar (EK) 98/79		Skatīt lietošanas instrukciju
UDI	Ierīces unikālais identifikators		Izplatītājs

REF

213085

AHG serum blend

10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Vācija



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Versija 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Norsk

KUN TIL IN VITRO-DIAGNOSTIKK

TILTENKT BRUK

Selve produktet har ingen egen tiltenkt bruk, men kan bare brukes i kombinasjon med andre diagnostiske produkter for diagnostiske prosedyrer.

BRUKER

Bruken av dette AHG serum blend er kun beregnet for kvalifisert og opplært personell.

PROSEDYRENS PRINSIPP

Dette polyspesifikke AHG serum blend inneholder antistoffer mot humane immunglobuliner samt mot komplementfaktorer. For prosedyre og metode, se bruksanvisningen for det aktuelle testserumet som brukes i kombinasjon med dette reagenset.

SAMMENSETNING

Dette AHG serum blend inneholder polyklonalt reagens fra immunisert kaninplasma (Anti-IgG) og monoklonalt reagens fremstilt fra supernatanter fra cellekulturer av muse-hybridomcellelinjen Bric-8 (Anti-C3). Reagenset er farget grønt. Reagenset inneholder < 0,1% (w/v) natriumazid som konserveringsmiddel. I tillegg inneholder reagenset natriumklorid, makromolekyler og bovint albumin (BSA). BSA-en som brukes i denne formuleringen, stammer fra dyr av amerikansk opprinnelse fra USDA- og APHIS-godkjente anlegg. Den oppfylder forordning (EF) nr. 1069/2009 og (EU) nr. 142/2011 for bruk i in vitro-diagnostiske reagenser og er sertifisert fri for både vesikulær stomatitt-virus og blåtunge-virus (bluetongue).

ADVARSEL

Dette AHG serum blend er fremstilt fra animalsk plasma og supernatanter fra cellekulturer. Som et biologisk produkt bør dette reagenset betraktes som potensielt smittomt, ettersom risikoen for overføring av patogener aldri kan utelukkes helt. Reagenset inneholder natriumazid, et giftig stoff som kan reagere med bly eller kobber og danne svært eksplosive salter. Ved avhending skylles det med store mengder vann. Av grunnene nevnt ovenfor bør reagenset håndteres med tilbørlig forsiktighet.

OPPBEVARINGSBETINGELSER

Oppbevar åpne og uåpne produkter ved +2 til +8 °C. Det kan oppbevares ved romtemperatur under bruk. Skal kun brukes frem til den angitte utløpsdatoen, som er oppgitt i formatet år-måned-dag (AAAA-MM-DD).

MERKNADER

Følg bruksanvisningen for det aktuelle testserumet som brukes i kombinasjon med dette produktet.

PRØVEPREPARERING

Følg bruksanvisningen for det aktuelle testserumet som brukes i kombinasjon med dette produktet.

KLARGJØRING AV REAGENS

Ingen klargjøring av reagenset er nødvendig. Bruk reagenset direkte fra hetteglassene.

TESTPROSEDYRE

Følg bruksanvisningen for det aktuelle testserumet som brukes i kombinasjon med dette produktet.

TOLKING AV RESULTATER

Følg bruksanvisningen for det aktuelle testserumet som brukes i kombinasjon med dette produktet.

PROSEDYRENS BEGRENSNINGER








Følg bruksanvisningen for det aktuelle testserumet som brukes i kombinasjon med dette produktet.

LITTERATUR

Følg bruksanvisningen for det aktuelle testserumet som brukes i kombinasjon med dette produktet.

SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler kan være brukt i merkingen av utstyret:

	Produktkode		Parti
	Oppbevares fra - til		Utløpsdato
	In vitro-diagnostikk		EF CE-symbol
	Produsent i henhold til (EF) 98/79		Se bruksanvisningen
	Unik utstyrs identifikasjon		Distributør

REF

213085

AHG serum blend

10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Tyskland



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Versjon 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Polski

WYŁĄCZNIE DO DIAGNOSTYKI IN VITRO

PRZEZNACZENIE

Sam produkt nie ma własnego przeznaczenia, lecz może być stosowany wyłącznie w połączeniu z innymi produktami diagnostycznymi do procedur diagnostycznych.

UŻYTKOWNIK

Stosowanie tego AHG serum blend jest przeznaczone wyłącznie dla wykwalifikowanego i przeszkolonego personelu.

ZASADA PROCEDURY

Ten poliswoisty AHG serum blend zawiera przeciwciała przeciwko ludzkim immunoglobulinom oraz przeciwko czynnikom dopełniacza. Procedurę i metodę podano w instrukcji używania odpowiedniej surowicy testowej stosowanej w połączeniu z tym odczynnikiem.

SKŁAD

Ten AHG serum blend zawiera odczynnik poliklonalny z osocza immunizowanych królików (Anti-IgG) oraz odczynnik monoklonalny otrzymany z supernatantów hodowli komórkowych mysiej linii komórkowej hybrydomy Bric-8 (Anti-C3). Odczynnik jest zabarwiony na zielono. Odczynnik zawiera < 0,1% (m/v) azydku sodu jako środek konserwujący. Ponadto odczynnik zawiera chlorek sodu, makrocząsteczki i albuminę bydlęcą (BSA). BSA stosowana w tej formułacji pochodzi od zwierząt pochodzenia amerykańskiego z zakładów zatwierdzonych przez USDA i APHIS. Spełnia ona rozporządzenia (WE) nr 1069/2009 i (UE) nr 142/2011 w zakresie stosowania w odczynnikach do diagnostyki in vitro i posiada certyfikat potwierdzający brak zarówno wirusa pęcherzykowego zapalenia jamy ustnej, jak i wirusa choroby niebieskiego języka (bluetongue).

OSTRZEŻENIE

Ten AHG serum blend jest przygotowywany z osocza zwierzęcego i supernatantów hodowli komórkowych. Jako produkt biologiczny odczynnik ten należy traktować jako potencjalnie zakaźny, ponieważ ryzyka przeniesienia patogenów nigdy nie można całkowicie wykluczyć. Odczynnik zawiera azydek sodu, substancję toksyczną, która może reagować z ołowiem lub miedzią, tworząc silnie wybuchowe sole.

Podczas utylizacji słuwać dużą ilością wody.
Z wyżej wymienionych powodów odczynnik należy obchodzić się z odpowiednią ostrożnością.

WARUNKI PRZECHOWYWANIA

Otwarte i nieotwarte produkty przechowywać w temperaturze od +2 do +8 °C. Może być przechowywany w temperaturze pokojowej podczas stosowania.
Stosować wyłącznie do podanej daty ważności, podanej w formacie rok-miesiąc-dzień (RRRR-MM-DD).

UWAGI

Należy postępować zgodnie z instrukcją używania odpowiedniej surowicy testowej stosowanej w połączeniu z tym produktem.

PRZYGOTOWANIE PRÓBK

Należy postępować zgodnie z instrukcją używania odpowiedniej surowicy testowej stosowanej w połączeniu z tym produktem.

PRZYGOTOWANIE ODCZYNNIKA

Nie jest wymagane żadne przygotowanie odczynnika. Odczynnik stosować bezpośrednio z fiolek.

PROCEDURA TESTU

Należy postępować zgodnie z instrukcją używania odpowiedniej surowicy testowej stosowanej w połączeniu z tym produktem.

INTERPRETACJA WYNIKÓW

Należy postępować zgodnie z instrukcją używania odpowiedniej surowicy testowej stosowanej w połączeniu z tym produktem.

OGRANICZENIA PROCEDURY










Należy postępować zgodnie z instrukcją używania odpowiedniej surowicy testowej stosowanej w połączeniu z tym produktem.

PIŚMIENICTWO

Należy postępować zgodnie z instrukcją używania odpowiedniej surowicy testowej stosowanej w połączeniu z tym produktem.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Następujące symbole mogą być stosowane na oznakowaniu wyrobu:

	Kod produktu		Seria
	Przechowywać od - do		Data ważności
	Diagnostyka in vitro		Symbol CE WE
	Producent zgodnie z (WE) 98/79		Sprawdzić w instrukcji używania
	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu		Dystrybutor

REF

213085

AHG serum blend

10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Niemcy



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Wersja 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Română

NUMAI PENTRU DIAGNOSTIC IN VITRO

DOMENIU DE UTILIZARE

Produsul în sine nu are un domeniu de utilizare dedicat, ci poate fi utilizat numai în combinație cu alte produse de diagnostic pentru proceduri de diagnostic.

UTILIZATOR

Utilizarea acestui AHG serum blend este destinată numai personalului calificat și instruit.

PRINCIPIUL PROCEDURII

Acest AHG serum blend polispesific conține anticorpi împotriva imunoglobulinelor umane, precum și împotriva factorilor complementului. Pentru procedură și metodă, consultați instrucțiunile de utilizare ale serului de testare respectiv utilizat în combinație cu acest reactiv.

COMPOZIȚIE

Acest AHG serum blend conține reactiv policlonal din plasmă de iepure imunizat (Anti-IgG) și reactiv monoclonal obținut din supernatanți de culturi celulare ale liniei celulare de hibridom de soarece Bric-8 (Anti-C3).

Reactivul este colorat în verde.

Reactivul conține < 0,1% (g/v) azidă de sodiu ca conservant. În plus, reactivul conține clorură de sodiu, macromolecule și albumină bovină (BSA).

BSA utilizată în această formulă provine de la animale de origine americană din unități aprobate de USDA și APHIS. Aceasta respectă Regulamentele (CE) nr. 1069/2009 și (UE) nr. 142/2011 pentru utilizarea în reactivi de diagnostic in vitro și a fost certificată ca fiind lipsită atât de virusul stomatitei veziculoase, cât și de virusul bolii limbii albastre (bluetongue).

AVERTISMENT

Acest AHG serum blend este preparat din plasmă animală și supernatanți de culturi celulare. Ca produs biologic, acest reactiv trebuie considerat potențial infecțios, deoarece riscul de transmitere a agenților patogeni nu poate fi niciodată exclus complet. Reactivul conține azidă de sodiu, o substanță toxică care poate reacționa cu plumbul sau cuprul formând săruri puternic explozive. La eliminare, clătiți cu cantități mari de apă.

Din motivele menționate mai sus, reactivul trebuie manipulat cu grija corespunzătoare.

CONDIȚII DE PĂSTRARE

Păstrați produsele deschise și nedeschise la +2 până la +8 °C. Poate fi păstrat la temperatura camerei în timpul utilizării.

A se utiliza numai până la data de expirare declarată, care este indicată în formatul an-lună-zi (AAAA-LL-ZZ).

OBSERVAȚII

Respectați instrucțiunile de utilizare ale serului de testare respectiv utilizat în combinație cu acest produs.

PREGĂTIREA PROBEI

Respectați instrucțiunile de utilizare ale serului de testare respectiv utilizat în combinație cu acest produs.

PREGĂTIREA REACTIVULUI

Nu este necesară nicio pregătire a reactivului. Utilizați reactivul direct din flacoane.

PROCEDURA DE TESTARE

Respectați instrucțiunile de utilizare ale serului de testare respectiv utilizat în combinație cu acest produs.

INTERPRETAREA REZULTATELOR

Respectați instrucțiunile de utilizare ale serului de testare respectiv utilizat în combinație cu acest produs.

LIMITĂRILE PROCEDURII











Respectați instrucțiunile de utilizare ale serului de testare respectiv utilizat în combinație cu acest produs.

BIBLIOGRAFIE

Respectați instrucțiunile de utilizare ale serului de testare respectiv utilizat în combinație cu acest produs.

GLOSAR DE SIMBOLURI

Următoarele simboluri pot fi utilizate pe eticheta dispozitivului:

 REF	Cod produs	 LOT	Lot
	A se păstra de la - până la		Data expirării
 IVD	Diagnostic in vitro	 CE	Simbol CE CE
	Producător conform (CE) 98/79		Consultați instrucțiunile de utilizare
 UDI	Identificarea unică a dispozitivului		Distribuitor

REF

213085

AHG serum blend

10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Germania



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Versiunea 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Svenska

ENDAST FÖR IN VITRO-DIAGNOSTIK

AVSEDD ANVÄNDNING

Produkten i sig har ingen egen avsedd användning, utan kan endast användas i kombination med andra diagnostiska produkter för diagnostiska procedurer.

ANVÄNDARE

Användningen av detta AHG serum blend är endast avsedd för kvalificerad och utbildad personal.

PROCEDURENS PRINCIP

Detta polyspecifika AHG serum blend innehåller antikroppar mot humana immunglobuliner samt mot komplementfaktorer. För procedur och metod, se bruksanvisningen för det aktuella testserum som används i kombination med detta reagens.

SAMMANSÄTTNING

Detta AHG serum blend innehåller polyklont reagens från immuniserad kaninplasma (Anti-IgG) och monoklont reagens som erhållits från supernatanter av cellkulturer av mus-hybridomcellinjen Bric-8 (Anti-C3). Reagenset är grönfärgat. Reagenset innehåller $\leq 0,1\%$ (w/v) natriumazid som konserveringsmedel. Dessutom innehåller reagenset natriumklorid, makromolekyler och bovint albumin (BSA). Den BSA som används i denna formulering kommer från djur av amerikanskt ursprung från USDA- och APHIS-godkända anläggningar. Den uppfyller förordningarna (EG) nr 1069/2009 och (EU) nr 142/2011 för användning i in vitro-diagnostiska reagens och har certifierats som fri från både vesikulärt stomatitvirus och blåtungevirus (bluetongue).

VARNING

Detta AHG serum blend framställs av animaliskt plasma och supernatanter från cellkulturer. Som biologisk produkt bör detta reagens betraktas som potentiellt smittsamt, eftersom risken för överföring av patogener aldrig helt kan uteslutas. Reagenset innehåller natriumazid, ett giftigt ämne som kan reagera med bly eller koppar och bilda mycket explosiva salter. Vid kassering, spola med stora mängder vatten. Av ovan nämnda skäl bör reagenset hanteras med vederbörlig försiktighet.

FÖRVARINGSVILLKOR

Förvara öppnade och oöppnade produkter vid +2 till +8 °C. Det kan förvaras i rumstemperatur under användning. Får endast användas till och med det angivna utgångsdatumet, som anges i formatet år-månad-dag (AAAA-MM-DD).

ANMÄRKNINGAR

Följ bruksanvisningen för det aktuella testserum som används i kombination med denna produkt.

PROVBEREDNING

Följ bruksanvisningen för det aktuella testserum som används i kombination med denna produkt.

BEREDNING AV REAGENS

Ingen beredning av reagenset krävs. Använd reagenset direkt från injektionsflaskorna.

TESTPROCEDUR

Följ bruksanvisningen för det aktuella testserum som används i kombination med denna produkt.

TOLKNING AV RESULTAT

Följ bruksanvisningen för det aktuella testserum som används i kombination med denna produkt.

PROCEDURENS BEGRÄNSNINGAR

Följ bruksanvisningen för det aktuella testserum som används i kombination med denna produkt.

LITTERATUR

Följ bruksanvisningen för det aktuella testserum som används i kombination med denna produkt.

SYMBOLFÖRKLARING

Följande symboler kan användas i märkningen av produkten:

REF	Produktkod	LOT	Parti
	Förvaras från - till		Utgångsdatum
	In vitro-diagnostik		EG CE-symbol
	Tillverkare enligt (EG) 98/79		Se bruksanvisningen
	Unik produkt-identifiering		Distributör

REF

213085

AHG serum blend

10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Tyskland



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Version 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Slovenščina

SAMO ZA IN VITRO DIAGNOSTIKO

PREDVIDENA UPORABA

Sam izdelek nima lastne predvidene uporabe, temveč se lahko uporablja le v kombinaciji z drugimi diagnostičnimi izdelki za diagnostične postopke.

UPORABNIK

Uporaba tega izdelka AHG serum blend je namenjena samo usposobljenemu in izšolanemu osebju.

NAČELO POSTOPKA

Ta polispecifični AHG serum blend vsebuje protitelesa proti človeškim imunoglobulinom in proti dejavnikom komplementa. Za postopek in metodo glejte navodila za uporabo ustreznega testnega seruma, ki se uporablja v kombinaciji s tem reagentom.

SESTAVA

Ta AHG serum blend vsebuje poliklonski reagent iz plazme imuniziranih kuncev (Anti-IgG) in monoklonski reagent, pridobljen iz supernatantov celičnih kultur mišje hibridomske celične linije Bric-8 (Anti-C3).

Reagent je obarvan zeleno.

Reagent vsebuje < 0,1% (m/v) natrijevega azida kot konzervans. Poleg tega reagent vsebuje natrijev klorid, makromolekule in goveji albumin (BSA).

BSA, uporabljen v tej formulaciji, izvira iz živali ameriškega porekla iz obratov, ki sta jih odobrila USDA in APHIS. Izpolnjuje uredbi (ES) št. 1069/2009 in (EU) št. 142/2011 za uporabo v reagentih za in vitro diagnostiko in je certificiran kot prost tako virusa vezikularnega stomatitisa kot virusa boleznih modrikastega jezika (bluetongue).

OPOROŽILO

Ta AHG serum blend je pripravljen iz živalske plazme in supernatantov celičnih kultur. Kot biološki izdelek je treba ta reagent obravnavati kot potencialno kužen, saj tveganja za prenos patogenov nikoli ni mogoče popolnoma izključiti. Reagent vsebuje natrijev azid, strupeno snov, ki lahko reagira s svincem ali bakrom in tvori zelo eksplozivne soli.

Pri odstranjevanju izperite z velikimi količinami vode.

Iz zgoraj navedenih razlogov je treba z reagentom ravnati z ustrežno previdnostjo.

POGOJI SHRANJEVANJA

Odperte in neodprte izdelke shranjujte pri temperaturi od +2 do +8 °C. Med uporabo se lahko hrani pri sobni temperaturi.

Uporabljajte samo do navedenega datuma izteka roka uporabnosti, ki je naveden v obliki leto-mesec-dan (LLL-MM-DD).

OPOMBE

Upošteвайте navodila za uporabo ustreznega testnega seruma, ki se uporablja v kombinaciji s tem izdelkom.

PRIPRAVA VZORCA

Upošteвайте navodila za uporabo ustreznega testnega seruma, ki se uporablja v kombinaciji s tem izdelkom.

PRIPRAVA REAGENTA

Priprava reagenta ni potrebna. Reagent uporabljajte neposredno iz vial.

POSTOPEK TESTA

Upošteвайте navodila za uporabo ustreznega testnega seruma, ki se uporablja v kombinaciji s tem izdelkom.

INTERPRETACIJA REZULTATOV

Upošteвайте navodila za uporabo ustreznega testnega seruma, ki se uporablja v kombinaciji s tem izdelkom.

OMEJITVE POSTOPKA

Upošteвайте navodila za uporabo ustreznega testnega seruma, ki se uporablja v kombinaciji s tem izdelkom.

LITERATURA

Upošteвайте navodila za uporabo ustreznega testnega seruma, ki se uporablja v kombinaciji s tem izdelkom.

RAZLAGA SIMBOLOV

Naslednji simboli so lahko uporabljeni na označevanju pripomočka:

 REF	Koda izdelka	 LOT	Serija
	Shranjujte od - do		Datum izteka roka uporabnosti
 IVD	In vitro diagnostika	 CE	Simbol CE ES
	Proizvajalec v skladu z (ES) 98/79		Glejte navodila za uporabo
 UDI	Edinstvena identifikacija pripomočka		Distributer

REF

213085

AHG serum blend

10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Nemčija



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Različica 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Slovenčina

LEN NA DIAGNOSTIKU IN VITRO

ÚČEL POUŽITIA

Samotný výrobok nemá vlastný účel použitia, možno ho použiť len v kombinácii s inými diagnostickými výrobkami na diagnostické postupy.

POUŽIVATEĽ

Použitie tohto výrobku AHG serum blend je určené len pre kvalifikovaný a vyškolený personál.

PRINCÍP POSTUPU

Tento polyspecifický AHG serum blend obsahuje protilátky proti ľudským imunoglobulínom, ako aj proti faktorom komplementu. Pre postup a metódu si pozrite návod na použitie príslušného testovacieho séra používaného v kombinácii s touto reagensiou.

ZLOŽENIE

Tento AHG serum blend obsahuje polyklonálnu reagensiu z plazmy imunizovaných králikov (Anti-IgG) a monoklonálnu reagensiu získanú zo supernatantov bunkových kultúr myšacej hybridómov bunkovej línie Bric-8 (Anti-C3).

Reagencia je sfarbená na zeleno.

Reagencia obsahuje < 0,1% (hm./obj.) azidu sodného ako konzervačnú látku. Okrem toho reagencia obsahuje chlorid sodný, makromolekuly a hovädzí albumín (BSA).

BSA použitý v tejto formulácii pochádza zo zvierat amerického pôvodu zo zariadení schválených USDA a APHIS. Spĺňa nariadenia (ES) č. 1069/2009 a (EÚ) č. 142/2011 na použitie v diagnostických reagensiach in vitro a bol certifikovaný ako bez vírusu vezikulárnej stomatitídy aj vírusu katarálnej horúčky oviec (bluetongue).

VAROVANIE

Tento AHG serum blend sa pripravuje zo živočíšnej plazmy a supernatantov bunkových kultúr. Ako biologický produkt by sa táto reagencia mala považovať za potenciálne infekčnú, pretože riziko prenosu patogénov nikdy nemožno úplne vylúčiť. Reagencia obsahuje azid sodný, toxickú látku, ktorá môže reagovať s olovom alebo meďou za vzniku vysoko výbušných solí.

Pri likvidácii spláchnite veľkým množstvom vody.

Z vyššie uvedených dôvodov je potrebné s reagensiou zaobchádzať s náležitou opatnosťou.

PODMIENKY SKLADOVANIA

Otvorené aj neotvorené výrobky skladujte pri teplote +2 až +8 °C. Počas používania sa môže uchovávať pri izbovej teplote.

Používajte len do uvedeného dátumu expirácie, ktorý je uvedený vo formáte rok-mesiac-deň (RRRR-MM-DD).

POZNÁMKY

Riadte sa návodom na použitie príslušného testovacieho séra používaného v kombinácii s týmto výrobkom.

PRÍPRAVA VZORKY

Riadte sa návodom na použitie príslušného testovacieho séra používaného v kombinácii s týmto výrobkom.

PRÍPRAVA REAGENCIE

Nevyžaduje sa žiadna príprava reagensie. Reagensiu používajte priamo z liekoviek.

POSTUP TESTU

Riadte sa návodom na použitie príslušného testovacieho séra používaného v kombinácii s týmto výrobkom.

INTERPRETÁCIA VÝSLEDKOV

Riadte sa návodom na použitie príslušného testovacieho séra používaného v kombinácii s týmto výrobkom.

OBMEDZENIA POSTUPU

Riadte sa návodom na použitie príslušného testovacieho séra používaného v kombinácii s týmto výrobkom.

LITERATÚRA

Riadte sa návodom na použitie príslušného testovacieho séra používaného v kombinácii s týmto výrobkom.

YŠVETLIVKY SYMBOLOV

Na označení pomôcky sa môžu používať nasledujúce symboly:

 REF	Kód výrobku	 LOT	Šarža
	Skladujte od - do		Dátum expirácie
 IVD	Diagnostika in vitro	 CE	Symbol CE ES
	Výrobca podľa (ES) 98/79		Pozri návod na použitie
 UDI	Jedinečná identifikácia pomôcky		Distribútor

REF

213085

AHG serum blend

10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Nemecko



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Verzia 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Ελληνικά

ΜΟΝΟ ΓΙΑ IN VITRO ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το ίδιο το προϊόν δεν έχει ιδιαίτερη προοριζόμενη χρήση, αλλά μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε συνδυασμό με άλλα διαγνωστικά προϊόντα για διαγνωστικές διαδικασίες.

ΧΡΗΣΤΗΣ

Η χρήση αυτού του AHG serum blend προορίζεται μόνο για εξειδικευμένο και εκπαιδευμένο προσωπικό.

ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

Αυτό το πολυειδικό AHG serum blend περιέχει αντισώματα έναντι των ανθρώπινων ανασοσφαιρινών καθώς και έναντι των παραγόντων του συμπληρώματος. Για τη διαδικασία και τη μέθοδο, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του αντίστοιχου ορού δοκιμασίας που χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με αυτό το αντιδραστήριο.

ΣΥΝΘΕΣΗ

Αυτό το AHG serum blend περιέχει πολυκλωνικό αντιδραστήριο από πλάσμα ανοσοποιημένου κουνελιού (Anti-IgG) και μονοκλωνικό αντιδραστήριο που λαμβάνεται από υπερκείμενα κυτταροκαλλιέργειών της κυτταρικής σειράς υβριδώματος ποντικού Bric-8 (Anti-C3). Το αντιδραστήριο είναι χρωματισμένο πράσινο.

Το αντιδραστήριο περιέχει < 0,1% (β/β) αζίδιο του νατρίου ως συντηρητικό. Επιπλέον, το αντιδραστήριο περιέχει χλωριούχο νάτριο, μακρομόρια και βόειο αλβουμίνη (BSA). Η BSA που χρησιμοποιείται σε αυτή τη σύνθεση προέρχεται από ζώα αμερικανικής προέλευσης από εγκαταστάσεις εγκεκριμένες από τον USDA και τον APHIS. Συμμορφώνεται με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 και (ΕΕ) αριθ. 142/2011 για χρήση σε αντιδραστήρια in vitro διαγνωστικής και έχει πιστοποιηθεί ως απαλλαγμένη τόσο από τον ιό της φουσαλιδώδους στοματίτιδας όσο και από τον ιό του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου (bluetongue).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το AHG serum blend παρασκευάζεται από ζωικό πλάσμα και υπερκείμενα κυτταροκαλλιέργειών. Ως βιολογικό προϊόν, αυτό το αντιδραστήριο θα πρέπει να θεωρείται δυνητικά μολυσματικό, καθώς ο κίνδυνος μετάδοσης παθογόνων δεν μπορεί ποτέ να αποκλειστεί πλήρως. Το αντιδραστήριο περιέχει αζίδιο του νατρίου, μια τοξική ουσία που μπορεί να αντιδράσει με μόλυβδο ή χαλκό σχηματίζοντας άκρως εκρηκτικά άλατα. Κατά την απόρριψη, ξεπλύνετε με μεγάλες ποσότητες νερού. Για τους λόγους που αναφέρθηκαν παραπάνω, ο χειρισμός του αντιδραστηρίου πρέπει να γίνεται με τη δέουσα προσοχή.

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΦΥΛΑΞΗΣ

Φυλάσσετε τα ανοιγμένα και μη ανοιγμένα προϊόντα σε θερμοκρασία +2 έως +8 °C. Μπορεί να διατηρηθεί σε θερμοκρασία δωματίου κατά τη χρήση. Χρησιμοποιείτε μόνο έως την αναγραφόμενη ημερομηνία λήξης, η οποία δίνεται στη μορφή έτους-μήνας-ημέρα (EEEE-MM-HH).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του αντίστοιχου ορού δοκιμασίας που χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με αυτό το προϊόν.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ

Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του αντίστοιχου ορού δοκιμασίας που χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με αυτό το προϊόν.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΟΥ

Δεν απαιτείται προετοιμασία του αντιδραστηρίου. Χρησιμοποιήστε το αντιδραστήριο απευθείας από τα φιαλίδια.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΔΟΚΙΜΑΣΙΑΣ

Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του αντίστοιχου ορού δοκιμασίας που χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με αυτό το προϊόν.

ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του αντίστοιχου ορού δοκιμασίας που χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με αυτό το προϊόν.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ











Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του αντίστοιχου ορού δοκιμασίας που χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με αυτό το προϊόν.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του αντίστοιχου ορού δοκιμασίας που χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με αυτό το προϊόν.

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

Τα ακόλουθα σύμβολα ενδέχεται να χρησιμοποιούνται στην επισήμανση του προϊόντος:

	Κωδικός προϊόντος		Παρτίδα
	Φύλαξη από - έως		Ημερομηνία λήξης
	In vitro διαγνωστικό		Σύμβολο CE EK
	Κατασκευαστής σύμφωνα με τον (ΕΚ) 98/79		Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
	Μοναδική ταυτοποίηση προϊόντος		Διανομέας

REF

213085

AHG serum blend

10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Γερμανία



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Έκδοση 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain

AHG serum blend

Coombs serum, polyspecific,
polyclonal, rabbit Anti-IgG / monoclonal, mouse Anti-C3 clone: Bric-8

Türkçe

YALNIZCA İN VİTRO TANI AMAÇLI KULLANIM İÇİN

KULLANIM AMACI

Ürünün kendisinin özel bir kullanım amacı yoktur; yalnızca tanı prosedürleri için diğer tanı ürünleriyle birlikte kullanılabilir.

KULLANICI

Bu AHG serum blend ürününün kullanımı yalnızca nitelikli ve eğitimli personel içindir.

PROSEDÜRÜN PRENSİBİ

Bu polispsifik AHG serum blend, insan immüoglobulinlerine ve ayrıca kompleman faktörlerine karşı antikorlar içerir. Prosedür ve yöntem için, bu reaktifte birlikte kullanılan ilgili test serumunun kullanım talimatına başvurun.

BİLEŞİM

Bu AHG serum blend, immünize edilmiş tavşan plazmasından elde edilen poliklonal reaktif (Anti-IgG) ve fare hibridoma hücre hattı Bric-8 (Anti-C3) hücre kültürü süpernatantlarından elde edilen monoklonal reaktif içerir.

Reaktif yeşil renklidir.

Reaktif, koruyucu olarak < %0,1 (a/h) sodyum azid içerir. Ayrıca reaktif, sodyum klorür, makromoleküller ve siğir albümini (BSA) içerir.

Bu formülasyonda kullanılan BSA, USDA ve APHIS onaylı tesislerden ABD menşeli hayvanlardan elde edilmiştir. İn vitro tanı reaktiflerinde kullanım için (AT) No 1069/2009 ve (AB) No 142/2011 sayılı Yönetmeliklere uygundur ve hem veziküler stomatit virüsünden hem de mavi dil hastalığı (bluetongue) virüsünden ari olduğu sertifikalandırılmıştır.

UYARI

Bu AHG serum blend, hayvansal plazmadan ve hücre kültürü süpernatantlarından hazırlanır. Biyolojik bir ürün olarak, patojen bulaşma riski hiçbir zaman tamamen ekarte edilemeyeceğinden, bu reaktif potansiyel olarak enfeksiyöz kabul edilmelidir. Reaktif, kurşun veya bakır ile reaksiyona girerek yüksek derecede patlayıcı tuzlar oluşturabilen toksik bir madde olan sodyum azid içerir. İmha sırasında bol miktarda su ile durulayın. Yukarıda belirtilen nedenlerle, reaktif uygun özenle kullanılmalıdır.

SAKLAMA KOŞULLARI

Açılmış ve açılmamış ürünleri +2 ila +8 °C arasında saklayın. Kullanım sırasında oda sıcaklığında tutulabilir.

Yalnızca yıl-ay-gün (YYYY-AA-GG) biçiminde verilen, belirtilen son kullanma tarihine kadar kullanın.

NOTLAR

Bu ürünle birlikte kullanılan ilgili test serumunun kullanım talimatına uyun.

ÖRNEK HAZIRLAMA

Bu ürünle birlikte kullanılan ilgili test serumunun kullanım talimatına uyun.

REAKTİF HAZIRLAMA

Reaktifin hazırlanması gerekmez. Reaktifi doğrudan flakonlardan kullanın.

TEST PROSEDÜRÜ

Bu ürünle birlikte kullanılan ilgili test serumunun kullanım talimatına uyun.

SONUÇLARIN YORUMLANMASI

Bu ürünle birlikte kullanılan ilgili test serumunun kullanım talimatına uyun.

PROSEDÜRÜN KISITLAMALARI

Bu ürünle birlikte kullanılan ilgili test serumunun kullanım talimatına uyun.

KAYNAKÇA

Bu ürünle birlikte kullanılan ilgili test serumunun kullanım talimatına uyun.

SEMBOL AÇIKLAMALARI

Cihazın etiketlemede aşağıdaki semboller kullanılabilir:

REF	Ürün kodu	LOT	Parti
	Saklama şundan - şuna		Son kullanma tarihi
IVD	İn vitro tanı	CE	AT CE sembolü
	(AT) 98/79'ya göre üretici		Kullanım talimatına bakınız
UDI	Benzersiz cihaz kimliği		Distribütör

REF

213085

AHG serum blend

10 ml



ANTITOXIN GmbH Industriestraße 88 69245 Bammental Almanya



+49 (0) 6223/ 8661-0



+49 (0) 6223/ 8661-13



gara@antitoxin-gmbh.de



730-13-1709/ Sürüm 012/ 2026-06-10



GRIFOLS

Diagnostic Grifols S.A.: Passeig Fluvial, 24 08150 Parets del Vallès, Barcelona, Spain